

大清光緒廿九年

本館新開除禮拜外每日出報一
本外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日本英法德俄美各
信工本從廉採辦各省各
種活字及各式花邊等件
體活字均能刊印並精工
印字大小機器均用精工刊

第六千四百三十五號

叻報

本館在哥勞實得力門牌一百廿四號C

印工各項文字現由上海另行
寫稿者請將姓名住址及
各處所有各項原稿其有
本館所登來札原稿其有
世道人心者附登其有謬
或於人及後支離者概不
登錄更須寫明君來札者
自但來稿登與不登本館
登原稿收回也本館謹白

癸卯閏五月十七日

Printed and Published by See Ewe Lay 大拜禮號一十月七年三零百九千一英大 at No. 124-c, Cross Street, Singapore.

函覆悟生氏 ○頃接著名悟生氏 賜函備知 雅意獎譽過當愧弗敢當 文駕有暇請于後
拜一日午時來館一叙為盼 癸卯年閏五月十七日 記者頓首

匯款佈告 ○啟者本月十七日第五次由朱有蘭匯交兩粵廣仁善堂收廣賑濟銀八百元正
補米滙水銀四十六元正此佈 光緒廿九年閏五月十七日 同濟醫院謹啟

新舖招租 ○啟者本號有新建三層舖坐落丹戎巴葛安區律大街前後相連式十三間且近起
貨大馬頭或開雜貨店或貯貨物或做住家上落來往甚為利便及租價相宜如合意者請到羅民律舊
北港對面門牌二十四號與隆面議是荷 光緒廿九年五月廿七日 吳隆號啟

用印聲明 ○啟者茲我樹潮各店號八間聯合承辦士庫搭客前往香港船單開設媽祖宮後
門牌第七十七號信昌隆棧內字號萬和公司公舉黃雲輝總理其職本公司設各圖章係為更辦前
往香港船單及作收賬之用其餘除私滙兌保認各項一概不得憑此特以週知免滋後論
光緒廿九年五月十八日 專辦香港船單萬和公司諸同人公啟

求賑廣西凶災廣

切啟者昨接由駐叻總領事署交來粵省述善堂電開又接兩粵廣仁等各善堂函開檢言廣西全省
連年兵劫水旱相乘四處饑民流離絕食賣兒鬻女餓殍盈途慘不忍言情形莫堪言狀其被災最慘者目下如
柳尋舊各屬赤野千里死亡尤甚其間者傷心見者下淚若不設法拯救恐斯邦之民靡有孑遺等情
院聞報惻然悲憫即集同人妥議亟思沿門募捐拯此災黎以符救災恤鄰之義惟是月前辦理粵東平糶
刻下仍未告竣今若遽行再捐深憚眾力難齊無濟於事今特公議將其慘苦情狀刊告 善士仁人乞念
奇災地廣日長需款頗鉅伏願各解客囊急難解困多捐一金即多救一人之命早救一日即早免一日之
危從此造化功參兒孫家福無窮幸甚此不禁為億萬生靈百叩禱祝也如蒙樂助銀兩請交到本坡同濟
院賬房取回收條為據以杜假冒此佈
大清光緒二十九年四月十六日 同濟醫院同人謹啟

增雇探訪人告白 ○啟者本館刻欲增雇本坡探訪人一名其人必須熟悉本坡情形以及耳目
廣眾者方勝厥任有欲承乏者請來本館面商可也 本館謹啟

增聘主筆延請書記告白 ○啟者本館近欲增聘主筆一位習理報務并欲雇書記一名其人必
須能通會計兼精書法方勝書記之任諸君子不嫌俯就者 玉臨本館面商或賜函示知均從其便此
佈 癸卯年四月三十日 本館謹啟

中俄交涉各國干預計大綱
前俄使與慶邸會議東三省事經慶邸拒絕俄使仍言此約既經照會如全行駁斥於敵國面子太下不去
務請貴國擇其中最不緊要者一二條酌量允許以顧全俄國體面云云 問慶邸俄使甘言頗以俄國
面子為念且峻拒之意稍不活動又問慶邸以俄約七條惟延俄人練兵及稅關用俄人兩條為無關緊要
頗有允許之意 北京電云張袁兩總督與慶邸王同意頗反對開放之事日前已將意見奏陳蓋慶邸之反
對恐俄國出而抗議張袁之意以為若許開放則不能退俄國歸還牛莊故英日美三國無論如何勸告總
不能允行 駐京俄使近與外務部聲言奉錦道袁大化不諳外交請即撤任按袁觀察夙負勇敢名凡
事一秉至公不屈不撓故俄人惡之特甚 日本大坂某日報云中國外務部領袖慶親王前曾因病請假
後以三世子號遊學請假若干日近日政躬已漸霍然 皇太后以東三省時局危迫令從速與事
機要父於華歷五月初十日入值軍機適中俄銀行執事人瑛利第將於七號回俄是日遂赴邸第私謁迫
九號俄使雷薩詣外務部與慶邸王互為商略事機秘密當時瑛利第知中俄約章實於是日
議定其中第一條謂俄兵之駐東三省者定於立約撤回另由俄人招募土民照軍隊之制餉束所徵餉兵

議定其中第一條謂俄兵之駐東三省者定於立約撤回另由俄人招募土民照軍隊之制餉束所徵餉兵

著名祖家灰發客



啟者本公司所沽之木標家灰乃係天下馳名已由本坡營造師實及麥得蘭技驗於一千九百零一年實歷八月廿二號所覆本公司之信據云貴公司實歷八月廿二號來函本師已將存在打里兀納實得力貴公司貨倉內之亞木標家灰細查技驗茲將其情形告知本師隨意于十二桶內取以多少以水和之待至二十四點鐘之後浸於大日之久用本坡工部局驗灰家灰之器具端詳再查細驗乃知灰之堅力及耐久當以本標家灰為第一等又將灰與為新灰確知此灰堅固之實甚為勻稱此灰每袋寸方吋受五百四十磅之壓力以此觀之則此庄家灰可與本坡准為最上之灰本師自驗過家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售諸君有欲採購者請向本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌大第號
第七號伊啞紗直有限公司謹啟

王帽密酒出沽告白



啟者本公司所販運來之密酒乃是上庄之貨其味清香而淡價廉又服無實又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽諸君自欲採購者請嘗試之便知千言之不謬也此佈

布正生理聲明

啟者設本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆備乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠販運前來凡坡中諸仕商有欲向英與兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也此佈

大英一千九百零二年十月廿八號
打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司啟

嘉 怒 鈕 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意世酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君所
有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益
也感者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

金鐘標之萬蘭

新嘉坡五坡嘉怒鈕有限公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
前聘小原庄諸君光顧認明印標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察
勿為低貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈 聞

大英一千九百零三年三月廿二號

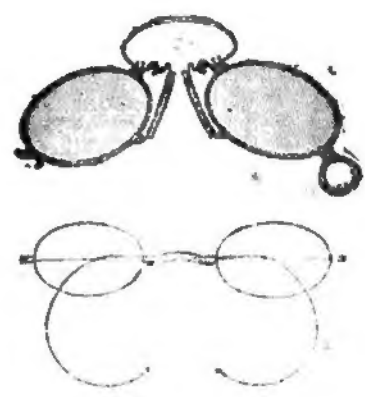
嘉怒鈕公司謹啟

奉股聲明 ○啟者丹戎巴葛門牌第二百六十號天濟堂藥店原係石禮謙鄭炳南兩人同創今因鄭炳南志欲別圖願將名下應得股份退出於本月初八日歸割清楚此後全盤生理歸與石禮謙承受如有留虧概與鄭炳南無涉而鄭炳南有與外間揭借會兌担保各項均惟輕手是問亦與天濟堂石禮謙無干特此聲明免滋後論
光緒廿九年閏月初十日 承股人石禮謙謹啟

自營生業廣告 ○啟者僕陳湘江向在福興號為司店事近始自行告退今于本月初旬特在賭開口街第廿三號門牌開設振福興號專辦上海綢緞祖家呢絨縐紗布疋綢緞技風并選府上等縫匠巧造家用衫褲襪枕夾料永遠不變兼收漳泉金銀等處書信及保家銀信在夏係託振興局公同辦理凡各物件無不往返快捷依期不誤此舉非圖益己實為各士商利便起見并有靈驗治瘡藥水出沽 諸君光顧請移 玉步惠臨方知不謬此佈
光緒廿九年四月十七日 振福興號陳湘江謹啟

啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀及名嗎亞士此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河等處販賣綢緞里貴州外礦務局委員尹道國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里惟家母在堂常悲悲淚有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻海墘街第二百三十六號門牌志南對待兄弟親面相見即贈實銀乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落請實確地步報知俟查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但不善翁粘留心代查訪查如得此人者是母子團圓者一客可沾大德不淺矣
大清光緒廿九年正月初十日 亥 尋胞弟人尹國鴻尹家勸謹啟

名 眼 鏡



夫人生之耳目口鼻有一缺焉而不可而最重者莫若目焉蓋目之為用大矣能窺天道者惟此目能察人事者亦惟此目人有其目非目不足識之物有真贗非目不足辨之目之不可忽也如是况以叻中塵埃四起行道之人障面而遮之然則眼鏡一物可以隔塵沙而若精光者未始非君子之功臣矣所以本藥房向辦各款眼鏡鑲蒙士商賜顧遠近馳名今端由歐洲辦到時款精巧金圈鋼圈電鍍金圈及各色晶品晶品綠晶并妙翠製造水晶等鏡一概備全無論老眼近視眼平光眼均可配戴得宜倘 諸君來購買者請到本藥房先用探試眼鏡驗其眼光深淺依樣配合自然目光如炬視一切且價廉物美洵有益於雙眸不淺矣 士商有欲慧眼相加以窮目力者請到本藥房選探是所望焉此佈
英一千九百零三年四月二十七號 叻坡土庫街 小坡德國神農藥房謹識

米谷商會告白 ○啟者本商會現在遷居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會所以遷居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能貯存本商會現有寶丹 千金丹 天授驅球此乃婦人子宮所用并各藥品出沽茲將富士主人佈附登于此 啟者茲為聲明富士本廠大座花車改寫花樣由以杜假冒等情查本廠在大日本東京城淺草區區設以來歷經數十年不惜工本認真精巧荷蒙海外 富商巨賈久為 賞識然一向寫山鷄櫻花為圖記近有無恥之徒假冒本廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖射利實屬誤人不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鷄捨棄改寫雙金鶴櫻花為記並將此圖稟請政府存案不准別人假冒如有不法之徒再為效尤者定必稟 官究治是以謹將本廠改寫雙金鶴櫻花圖記原由特為聲明敢求 賜顧 諸貴客嗣後採買富士大座花車須認真雙金鶴櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告 大日本東京城淺草區須賀町壹番地 富士老舖主人 西賀藤三郎謹啟 本商會現與富士廠代售新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈 聞 大英一千九百零三年三月十號 水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟

囑根代有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所儲本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀七萬六千六百磅即七十六萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安
大英一千九百零三年四月廿七號 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

將鑄新銀 ○英國郵船勝施昨早由叻展輪前往歐洲本坡國家以銀二百九十萬員附寄該船交與白丹丹銀寶得力銀以充行銷之用此項係由本國家以銀票換來者并聞國家仍在庫中將銀票次第發出換得銀員寄往印度以便陸續鑄就新銀充用而所鑄新銀之式又與舊銀不同云

大夢先醒 ○本坡國家冊報前一禮拜內坡中居民身故者共有二百二十七名口其中華人男子一百四十四名華婦三十五口共計一百七十九名口餘爲他籍又計中患霍亂身故者共得兩人云

美艦合操 ○天津來信云日前有美國兵船一艘由滬開行一爲訓練作第一等巡邏二爲三級巡邏定於十日內開赴烟臺至西歷六月廿號操演海上行車之法計會操兵船共一十四號加以運送軍械船三號
官保回任 ○京函云墨子人張台秋兩府書先後密陳請留張宮保襄辦政務未蒙俞允故宮保定於本月二十三日請訓先回南

皮展募小有耽遲即由本籍乘火車至天津航海南下俾期迅速回任云

州府屬因捐項之故民情洶洶不服勢將變亂聞官軍有失利之說

帶故親軍改爲彪軍（又聞雲帥既赴廣西剿匪匪災後路運餉軍械運米均關緊要已咨請水師提督何榆廷軍門總其成並派奏調來粵之李光現觀察赴駐劄太守及陳望曾太守等襄辦各務○初六日南洋兵輪袁泰由滬抵省聞船中載有洋槍五百桿彈五萬枚由岑雲帥阮南

洋借用者○前聞雲帥擬在開庫提取公款一節茲聞常樞使已允撥庫十二萬以充軍需又聞此項交丁方伯支用

以利害仍獨獫如故近復敢私設藏功館並製穿號衣楊旗放炮異常兇悍夥黨數百人於四月十六日圍攻附城舊墟二十日攻烏墩鄉去月

七國海軍比較表 ○日本某日報云頃有人細核東西洋七大國海軍之力列爲一表條分縷析頗極詳明茲特譯其大畧云一爲

艦一等等英國三十二號另有製而未成者十一號法國十一號另有製而未成者六號俄國八號另有製而未成者七號意國二號另有

製而未成者四號德國十二號另有製而未成者八號日本國六號另有製而未成者六號練二等者英國十一號法國十號德國十號日本國十號他國俱無練三等者英國八號法國十五號俄國四號另有製而未成者一號意國二號德國十五號美國七號另有製而未成者四號日本國

國一號二爲巡艦一等者英國二十號另有製而未成者十八號法國三號另有製而未成者十一號俄國三號意國二號另有製而未成者十一號德國三號另有製而未成者三號美國二號另有製而未成者十一號日本國六號二等者英國三十六號另有製而未成者二號法國一號德國三號另有製而未成者三號美國二號另有製而未成者十一號日本國四號三等者於國五十七號另有製而未成者十一號

十一號另有製而未成者四號俄國十號另有製而未成者三號德國六號美國三號日本四號新三號英國一號另有製而未成者八號法國廿七號俄國四號另有製而未成者四號意國十四號德國九號另有製而未成者十號美國十二號另有製而未成者六號

日本國十一號另有製而未成者三號
三食水雷砲艦英國三十一號
法國二十一號俄國力號意國十三號
德國三號奧國十一號
而尚未成者一號

韓拒意求 ○高麗漢城來電云某日意大和國駐韓代理領日本那諾君乃謂外務大臣云通商條約第十章程有利益均平之說今者聯盟各國皆得開礦采金而我意商民獨抱

向隅之憾其謂之何猶憶敝國前任領事曾准殖民商會之申請撥貴邦內務院所轄礦山已存章奏思謂今特外山開採其利甚夥以利益均平一語指愚政及利權而言與礦山兩不相涉使果朝廷恩計貴邦開礦則外部自必聞知今大臣既無所聞未便主持其事要

之敝國現設議會凡屬國內開礦等事必須議定而後施行日往留計作圖開發之全案方得實行其計劃之一切均須經議會之批准而後始能進行

而去絕大事業一霎時已歸諸夢影泡花矣

招工再紀 ○德國政府現欲在太平洋極庫阿區試用華工第一批華工共三百名云云三月間日清貿易社已行請日本政府准其招工云云

聞現在該島之阿比亞登岸如此三百人試用果有成效則將來陸續添僱直至足用為止云

似辦非辦 ○昨日有粵人羅消臣毆入一號捕房爲羅君宰於本日即官緝查捕王捕獲法捕房官等三
掛英差前往捉賭官問所操何業羅供行船官問何以今作線人羅供因被賭徒毆打傷眼以故忿而作線云云官諭從寬省釋此後不准復到

捕房滋擾違則重懲不貸

一警百 ○昨在府堂判結竊案除罰罰禁苦工之外再罰以贖苦賣以與人知戒備密前車庶使盜風漸息否則米坡中盜賊夕橫行偶不提防後遺移手以致行劫者互相榜掠疑其為歹各關防記著于此等事早已稟亮屬長英圖補救未卜各差役未能戮力抑係宵小輩賊胆包天何堪司緝捕去嚴密查拿為民上者盡法懲治則盜風不致愈熾而人民亦慶安居矣

非服毒 ○昨報浮羅勿勝尼路錫廠中有某華工身故國家疑為中毒而亡向和查究一節茲悉華工之屍首已由驗屍官驗明係因霍亂斃命并非服毒所致又查死者為瓊人陳亞添係在該廠某西人處充當役者云

捕盜為盜 ○昨在府堂提訊捕盜案 吉靈暗時差因犯偷取黃梨一枚府尊訊明判罰該差入獄一閱月並充苦工以作捕盜為盜者警

巡捕索賄 ○昨有開粵小販五名同赴梧槽差館報稱現在美芝律當值之五十八號穆拉油差放向該處路傍攔買各項菓餌食物之小販每人每日索賄 銀刻下因向住居五十九號門牌擺賣生菓之開人吳池索賄不遂立將吳之菓子傾去且復執而毆打云云總差立派四十六號二番差及五十七號一書差偕同五人往盤果口該差向在該處巡行索賄即將該差拿獲逮送捕房扣罰本日由府提訊展至二十日乃鞫看差署保五百元乃得在外候訊

遺屍疑案再續 ○遺屍疑案一節已將開人侯吉何田何裕成一名建築案由府署提訊以開人無實據一同省釋以俟另緝真兇再行究辦

驗屍三則 ○昨報某爪亞人在武吃瓦錫空屋中離經畢命一節茲悉死者名嗎聯 日昨有一華人在巴武傍倒斃各係貧民 同日又有某華人在絲絲街十八號門牌墮樓下身故係因痰咳而亡以上二屍均由醫生驗明給棺埋之

店號聲明 ○啟者緣敝號在二吊橋頭前落左畔門牌第四號字線魚細布路生理于今數拾年又壬寅年在本街右畔門牌第二百五十一號開創汕頭郊生理向蒙光顧均各明白近因坡中生理暢旺今有他人開創全名號者其實生理貨件不全似此恐後日兩相混雜是以特附告白凡有與諸寶號交易來往三祈當分別彼此惟願各向經手是問是所厚望先此告明庶免混雜此告

光緒廿九年閏五月十六日 二吊橋頭陳泰記號告白 十

兩粵廣仁善堂平糶元字一百九十四號捐冊 錦華彰捐銀五元 華裕號捐銀三元

光緒廿九年閏五月十六日 同濟醫院謹啟

發部勸題 ○敬啟者新嘉坡小坡善濟社延醫贈藥自壬寅年正月起開創以來蒙 諸善紳商士庶人等源源樂助善董宏開規模相備惟來醫者日眾殊形人滿之多現是稅居之地基礎未立擬欲重和締造為永遠就醫施藥之所但巨金未措綿力難繼其長公議發部勸題原擬紳董造門道遠惟恐阻礙于 列公因隨其便茲將總部先行巡送 諸善列翁伏望踴躍喜題其往來客商及僻處尚未週知者懇求傳言檢揚善舉爭題花管共荷荷義有厚望焉其緣部題金限一月內彙繳當年值理到領立同收條為據希請 均鑒

大清光緒二十九年閏五月十四日 倡創善濟醫社紳董謹啟 三

雇工告示 ○啟者特字通知欲雇用一華人登律即工頭每月薪水廿五員其人須招工人三十名每月須共造七百五十日之工作工人薪水每日五角照所造之約而行欲在相距實廉闊坡一英里遠之田園操作有欲充當者請投函本坡牙直里公司代收可也此佈

大英一千九百零三年七月九號 牙直里公司代佈

廣西賑濟三十三次捐款列 ○廣祥碼捐銀四十員 盧貢如翁捐廿員 何騰懷翁捐十員 關溶翁捐銀五員 羅介翁捐銀五員 林矩翁捐銀五員 盧來翁捐銀二員 盧作翁捐銀二員 區來翁捐銀二員 黃澤翁捐銀二員 黃才翁捐洋銀二員 林客翁捐銀二員 廖澄翁捐銀二員 馮相翁捐銀一員 黃吉祥捐銀拾盾 黃慶盛捐銀五盾 以上所捐英銀乃雪崩埠廣祥碼經手捐集和盾乃文島埠黃祥與經手捐其均寄奉有蘭轉交來院 光緒廿九年閏五月十三日 同濟醫院謹啟

承股聲明 ○啟者新嘉坡十三行會第三十七號門牌沈義誠號及山仔頂第四十八零二號門牌沈義誠棧自辛丑年七月間開張

祖家什貨生理前著沈傳珍即豐順原有股份在內及在店中司事嗣因應待本利經已支取足額故於壬寅年十二月三十日截數算明將其名下應得之股份注消并行辭退當時交割已清楚從此該股份已由本公司招人入股以後生理盈虧概與沈傳珍即豐順無涉而沈傳珍即豐順所有與外商來往賬目揭借憑兌保認各項請與經手理明亦與沈義誠號及沈義誠棧無干特此聲明免滋後論

光緒廿九年閏五月十二日 沈義誠號沈義誠棧公司謹啟 四

助銀四元 逢源號助銀五元 兩合助銀十元 逢安號助銀三元 四順興助銀五元 許明翁助銀四元 合發號助銀四元 曾九便翁
后助銀二元 許明翁助銀二元 馬提翁捐銀二元 四順號助銀四元 順怡和助銀五元 洪左翁助銀三元 謝清錦翁銀五元 鄭
慶江助銀二元 成合號助銀四元 許興翁捐銀二元 長順號捐銀二元 協隆號捐銀二元 義發號捐銀二元 孫山翁銀二元
協安號捐銀二元 鴻合號捐銀五元 三復興捐銀四元 郭亞宜捐銀二元 陳學易銀一元半 泉盛號捐銀八元 陳亞炎捐銀二元
泉發號捐銀八元 三合興捐銀八元 兩合順助銀三元 勝茂號捐銀五元 蘇益翁捐銀一元 蘇寄翁捐銀一元 莫勝號捐銀一
元 陳亞善翁銀一元 盧仔翁捐銀二元 兩合興捐銀五元 和昌號捐銀十元 萬盛號捐銀五元 德安號助銀五元 郭源利翁銀
四元 郭榮昌捐銀五元 存順號捐銀五元 李五福翁捐銀十五元 以上乃唐渺美翁經手由小坡鐵吧虱內第三次捐集轉交來院計
共一百九十五元半

光緒廿九年閏五月十二日

同濟醫院謹啟

承頂聲明 ○啟者小坡美芝律門牌四百八十號吉靈雜貨店原係吉靈人開設今因志圖別業願將店底家器全盤頂與陳豐發承
受改號營生定于本月十七日交易清楚此後生理盈虧均與該吉靈人無涉至于該吉靈人日前有與外間來往賬目揭借滙兌担保等項請
于未交易以前來店與經手理明過期不來即與承頂人無干特此聲明免滋後論
光緒二十九年閏五月初十日 承頂人陳豐發謹啟

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投標事照得本國家現欲招人入票承充工役食此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可
于西一千九百零三年七月十一號即華閏五月十九日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一 在海山街新建西書塾兩所其一長一百英尺闊四十英尺其一長九十英尺闊四十英尺

二 在本坡獄中充當各項工役

三 將淡卑尼士小河填塞

示 如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外
必須寫明投交本署承充此項工役字樣并須向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核奪
各宜踴躍慎勿觀望特示 大英一千九百零三年七月四號 示

孟嘉大藥房

精製

Maynard & Co., Ltd.
14, Battery Road,
SINGAPORE.

刀傷止血藥水	立止吐瀉藥水	生髮香油香水	英加力補酒
目疾眼痛藥水	花柳風濕藥水	鵝喉單方藥水	大罇二元五角
發燒退熱藥水	白濁血淋藥水	白色黑色魚油	小罇一元五角
每小罇價五角	大罇價一元	各色魚肝油價面議	

大英一千九百零三年五月廿七號 新加坡土庫街門牌一十四號 孟嘉大藥房謹白

正莊義合漆發客

啟者本號親由潮郡督辦頂上正莊義合號漆
來坡發售價甚相宜尤堪久用潮屬稱為第一
庄漆凡經購用者無不稱賞本號不惜工本由
潮辦到僅圖馳名 諸君光顧者請移玉至新
巴虱脚門牌第四號本店相商是荷
光緒二十九年閏五月初七日 南興合記謹啟

苗加司白告

啟者特字通知華人各公館如有欲威實杞酒者須知此酒不宜沽賣賤價
者事因此等賤價之酒飲之足以損人且有等非用大麥芽所釀飲之便覺
其害而苗加司公司之威實杞酒係用正大麥芽釀就氣味醇美銷流甚多
可保此酒已釀十年之久此種酒在歐洲乃頂上之品英皇在英京常飲此
酒即英皇太子以及宗室國戚亦多飲之為此奉告華人各公館若欲威實
杞酒者必須飲苗加司公司之威實杞酒蓋因此酒飲後不見頭痛他種
否而苗加司公司之威實杞酒各處均有出沽其紅頭標者每箱十一元七
角半黑白頭標者每箱一十五元 諸君認明標頭庶不致誤此佈
大英一千九百零三年四月廿一號 慕娘公司謹啟

狀師遷寓告白

啟者特字通知如下懷丹
狀師之土庫經已遷往土
庫街禮佛不禮士門牌第
七號二層樓上德律風號
頭第三百五十二號此佈
大英一千九百零三年四
月廿四號
懷丹狀師謹啟

白七粉食服小製精司公

本公司內以便 諸君查致有欲購買者 玉臨至盼此佈
大英一千九百零三年正月十二號
新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
葛士兄弟有限公司 全啟



啟者本公司所製之精粉以便小孩服食之用并食此後
立能健皮開胃神益其多此粉通流已久名馳中外經由著
名醫士再三考驗無不稱贊誠謂小孩必宜服此壯身軀
凡各埠藥舖均有出售請認明葛士兄弟有限公司

金雞

鐵樹

標記

藥水



啟者此藥酒由德國皇家大醫生精心研製知有金雞鐵樹滋補自強國體如松柏之年探其滋養
提神益氣靈芝藥酒而此藥酒係由英法德奧俄國及天下諸大邦統制由各國皇
家大醫士三百餘名考驗獎賜手書三百餘封此係稱贊此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困
倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚氣促夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如便湯等症
長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或前或後腹痛病人食
後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓滋陰治
陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無
疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製
煉藥水藥油藥酒丹膏丸散藥試驗而德君醫生藥亦赤心無論內外新奇難症請臨診視藥到
病除貧者不過索回藥費免謝儀倘蒙 惠顧祈認本藥房選沽自當格外從廉此佈
光緒貳拾八年九月二拾八日
大英一千九百零二年十月廿九號

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

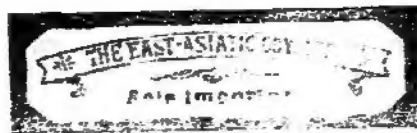
Milk

啟者本公司所製之牛奶其製法精功力著大乃係頂上
之牛奶所有國家之牛奶無能與匹此標之牛奶乳質濃潤久買地保無誤

并小如影相價廉不同 諸君如蒙惠顧請認明此標記
大英一千九百零二年十月廿二號 葛士兄弟有限公司 謹啟

新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

著名祖家灰發客



啟者本公司所沽之木牌祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師官及參閱致驗於一千九百零二年實錄本月廿二號所覆本公司之信錄云貴公司實派本月五號來函本師已將存在打里兀納實得力門牌大號之亞木標祖家灰細為試驗茲將其情形告知本師隨意于十二桶內取之多少以水和之待至二十四點鐘之後浸水大日之久用本坡工部局驗灰家灰之器具搗碎再為細驗乃知灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰為第一等又經灰再為研末確知此灰堅固之原實甚為勻細此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推為最上而本師自驗祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售 諸君有欲採辦者請至玉臨本公司相商便得 特此佈 聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌大號

第七號伊啞紗直有限公司謹啟

王帽標蜜酒出沽告白



啟者本公司所辦運之蜜酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉氣味又美凡各埠飲酒及酒店無不購存 諸君有欲採辦者請嘗試之便知于言之不謬也此佈 大英一千九百零二年十月廿八號 打里兀納實得力門牌大號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

布正生理聲明

啟者茲本行已在本坡開設店員由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆能乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運前來凡坡中諸仕商有欲向美與兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者請至玉臨本行面商可也 此佈 大英一千九百零二年十月廿八號 打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

駐紮內蒙古科爾沁一帶第二條謂東三省中曾由俄人所開金礦仍歸俄人經營其未開之金礦日後歸中俄合資開采中國不得擅開第三條謂中國設法使俄人守邊華兵不得越境其間第四條謂外人遊歷長白山一帶者允不滋生事端第五條謂匪徒之類歸俄國討平本館意此約若真則不特中國東三省增與俄人即俄代皇陵亦非中國所有矣即王安敢貿然允許胡廷亦安能盡諸施行哉可決其爲齊東野語也日本報云近日查明俄兵之分駐中國東三省各處者係分撥折備列左方當亦有俄人所先規爲快者也計營口及牛家屯有步兵二百名大石橋左近有步兵七百名馬隊七百名遼陽鳳城等處有步兵二千五百六十名馬隊二千一百四十名炮隊四百名有步兵二百名馬隊四百名公主陵左近有步兵六百名馬隊九百名炮隊一百名長春有步兵八百四十名馬隊二百二十名吉林省城及左近有步兵五千零四十名馬隊五百六十名炮隊一千一百八十名老納溝有步兵四百名馬隊四百名炮隊八百二十名烏吉密有步兵四百名馬隊三百名橫道河左近有步兵一千三百名馬隊一千一百八十名寧古塔有步兵五百六十名馬隊二百八十名穆稜有步兵三百名馬隊三百名地名地庫一百名齊齊哈爾有步兵四百名馬隊五百名布哈特及左近有步兵一千二百名馬隊一千四百名海拉爾有步兵四百名馬隊三百名俄京聖彼得堡函云俄國各新聞近來所發議論頗皆關係東三省之事或謂滿洲鐵路之推廣或論黑龍江沿岸地方之將來題有難異而其爲祖國謀進步則一也至其所行之手段及次序則議論亦各相殊如中注重大連灣乙則重於於烏港申以政治爲主乙則以經濟爲主又甲謂大連灣日東洋之紐約日世界之市場並主推廣經營滿洲而乙則大與反對謂當定烏港爲無稅港俾出入滿洲之貨物必經由該港則沿海各洲之繁華有不期其然而然者該國各新聞議論之趣諸如是類蓋不一而足也北京電云日本內田公使至外部又言俄國徵兵之期已延至二月須迫其速照約徵兵但不可以他種利權與之交換務拒其要求最後即商約改至北京辦理之事此稿仍未完

英法交誼電音 ○本坡實得力太囑士西報接到十五日英京來電云法總統現在倫敦赴英國外部大臣宴畢乃赴英皇麥敏咸宮筵宴陪宴者二千人此爲今英皇御極以來在該宮中初次宴客誠盛會也法總統刻已命駕言返法京云

非南電音 ○本坡實得力太囑士西報接到十五日英京來電云非南之拿打議政局集議時中有局員某陳請不可任從華工入境當時議論紛紜以故舉行投筒之法迨至開圖視之其中以該員之說爲非者爲數甚多因之欲阻華工入口之說已作罷論云

各國會議糖務電音 ○本坡實得力太囑士西報接到十五日英京來電云俄奧普德法馬兒音及荷蘭等國同在丹京勿魯集議糖務事宜俟經議定此後各國不得運糖出口前赴英國至于各國所以如此設施者欲使英國糖價加漲時歐洲各國亦可由一佛冷升至兩佛冷云

英德美交誼電音 ○本坡實得力太囑士西報接到十五日英京來電云美國前有水師提督統帶戰船一隊駛至德國德皇張筵款之刻下該隊戰船經已由德展輪駛抵英國之佛士摩地方該處亦復款接殷勤異常熱鬧云

羅馬電音 ○本坡實得力太囑士西報接到十五日英京來電云近觀羅馬教皇久似病經累愈日昨曾與總主教面談甚久所說皆屬要事窺其精神如昔并無昏瞶情形云

財來有自 ○緬甸來函云現在該處國家任用之人員多有購買屋地以及他項物業者云按該處各人員既能建置產業必多意外財源蓋因緬甸地用度頗繁至少每月亦由二百盾至五百盾方能足用以此而論則各人員從何得此餘資爲置業計耶惟聞該處國家不將此節查辦殊欠精細或又謂在官人員得資買業一流向屬痴愚之輩其在狡黠者密爲蓄積不但國家難于查攷即外人亦無自而知斯爲上策誠如或言真可謂治窮于法矣

憲旌三誌 ○叻督瑞制軍定于由西本月二十號起連日在瓜勝南暴宴請英韓穆拉油各部酋長會議要公一節兩紀前報茲又查知制軍此次兼請吉蘭丹及丁加奴兩蘇丹宴會吉蘭丹之蘇丹經已喜諾惟丁加奴之蘇丹則以宛言辭謝云

投碼紀聞 ○本坡下屆煙酒餉碼探聞國家經已批准由振和美公司接辦每月承餉四十七萬員之多本屆餉碼每月不過二十六萬三千一百員以是較之下屆餉銀幾增一倍已故鄭甲政景貴之哲嗣鄭君太平所投之票初年月繳四十六萬次年月繳四十八萬三年月繳五十萬以三年勻計每月約在四十八萬左右而國家特准該公司承充之故諒必獨具權衡也 檳城下屆煙酒餉碼所投之票以鄭君太平爲最每月願繳二十五萬六千員此碼諒歸鄭君承辦 柔佛下屆煙酒餉碼所投之票以林君龍相爲最每月願繳九萬四千員 甲卑下屆煙酒餉碼所投之票則以本坡振和美公司爲最每月願繳三萬一千五百員 本坡國家此次所以允准下屆煙酒餉碼每兩由二員二角增至三員零沽增至三角三占之多者係因查知人若吸食劣薄之洋烟每能生烟甚則致命欲承充者必愛好烟沽實以衛居民以故下屆准其增價并聞國家定議下屆承碼者須在本坡設所養烟由國家特派專員爲監督以期整肅求是倘能認真辦理則烟質自可改良然據外間傳說有謂承餉者既繳此重資或不能如國家所願果養好烟沽實惟此路道付測之詞原難預決容俟新碼既經開辦後由煙仙輩細爲領畧烟霞

新嘉坡目下各貨行情開列於左

新烟土	一箱	一千零十元	碩莪粉	上	又	四元五角	振成通花白米每車	二百六十八元
上甲錫	一担	七拾六元五角	叻碩莪幼粒上	又	又	四元七角半	萬成順八卦印新花米	二百五十二元
叻甘蜜落包	又	拾三元二角半	巴城大粉土庫上	又	又	五元五角	泰隆海利新花白米	二百二十元
白椒淡五斤	又	四拾九元	井里汶大薯粉二號	又	又	四元七角半	豐利棧元盛號新花米	二百三十元
烏椒	又	三十三元五角	白魚翅出辦	又	又	四元七角半	元利號新花白米每車	二百二十二元
個庄甘蜜落籠上	又	一十元零五角	白魚翅大	又	又	自六十二元	元發棧元章盛新花米	二百二十二元
巴庄甘蜜落籠上	又	一拾三元五角	白魚翅	又	又	一百廿五元	陳生利雙喜新花米	二百十九元
紅乳上	一號	五百六十元	烏魚翅出辦	又	又	一百十二元	元裕太一號通新花米	二百二十二元
紅乳上	二號	五百一拾元	烏魚翅大	又	又	九十元	益興棧通新花米每車	二百三十八元
紅乳上	三號	四百廿五元	烏魚翅中	又	又	六十元	萬豐號雙桃大白米	二百廿四元
紅乳拾港	一號	三百二十元	錫烏石參出辦	又	又	四十五元	南粒白米每車	一百九十六元
軟乳	上庄	一百五拾元	烏石參上	又	又	一百零八元	南占白米每車	二百零五元
軟乳	二號	八拾五元	烏石參中	又	又	一百零九元	半港糙米	二百零四元
白乳	一號	一百三拾五元	白石參出辦	又	又	九十元	仰光小較白米	一百九十三元
白乳	二號	一百二拾元	白石參中	又	又	一百一十二元	又大較白米	七十元
白乳	三號	一百一拾元	有肉參出辦	又	又	四十三元	暹白米	九拾一元
白乳	四號	九十元	有肉參中	又	又	八元	頂庄赤米	一百一十二元
三竿枝鳥牛角上	又	二拾三元	丹黎末光出辦	又	又	六十元	暹米	六十元
暹水牛皮一號上	又	二拾七元	丹黎末脫大	又	又	五十元	安南黃豆	一百一十七元
暹赤牛皮一號	又	二十七元五角	丹黎末中	又	又	四十元	唐山黃豆	一百一十七元
峇赤牛皮上庄	又	三十元	烏參出辦大	又	又	五十元	爪亞地大綠豆	一百一十七元
安南赤牛皮上庄	又	三十元	烏參大	又	又	五十元	吉寧花生	二百零二元
仰光赤牛皮上庄	又	三十元	有烏參大	又	又	六十元	圭心子四水	二百零二元
仰光水牛皮一號	又	三十元	有烏參中	又	又	六十元	圭心子加勝巴	二百零二元
水牛皮一號	又	三十元	赤寶參大	又	又	七十元	魚肚開刀一號	二百零二元
惠安縣天泰上	又	五十元	赤參大	又	又	七十元	魚肚開刀二號	二百零二元
惠安縣上庄	又	五十元	梅花刺參出辦	又	又	六十元	魚肚開刀三號	二百零二元
惠安縣上庄	又	五十元	梅花刺參上	又	又	六十元	角肚開刀三號	二百零二元
汶內新絲中庄	又	四百一十元	梅花刺參中	又	又	六十元	叶安大白展	一百一十七元
汶內新絲上庄	又	四百一十元	又	又	又	六十元	上新又	一百一十七元
新州新絲上庄	又	四百一十元	又	又	又	六十元	又	一百一十七元

票行情報館刊

匯豐銀行現銀票一百元值	一百零五盾半
商人三十日期票	一百零七盾半
渣打銀行現銀票一百元值	一百零五盾半
商人三十日期票	一百零七盾半
德華銀行現銀票一百元值	一百零七盾半
商人三十日期票	一百零九盾
橫濱正金銀行現銀票一百元值	一百零六盾
商人三十日期票	一百零九盾二五
打電信	一百一十盾
匯豐銀行現銀票一百元值	一百廿七盾
商人三十日期票	一百廿九盾七五
渣打銀行現銀票一百元值	七十三
商人三十日期票	七十五

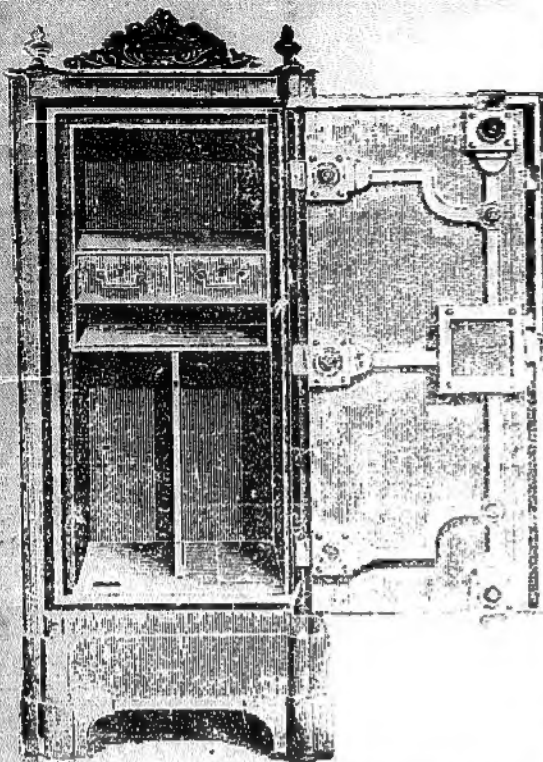
行

吉 坡	又	新留英輪船	二十日	又	下午六點	豐源號
文 島	又	萬興源輪船	廿一日	又	下午三點	豐源號
巨 港	又	麻六甲輪船	廿一日	又	下午三點	實得力公司
英 祥	又	吉 坡	又	又	下午四點	莫實得洋行
檳榔嶼	來勝	輪船	廿一日	又	下午三點	豐源號
吉 坡	又	輪船	廿二日	又	下午三點	豐源號
麻六甲	壽年	輪船	廿二日	又	下午三點	豐源號
英 祥	又	輪船	廿二日	又	下午三點	豐源號

前途來電云 法區郵船名佛勝申於本月十五日由香港啟程來叻定於本月十九日禮拜一即能抵叻上落客貨即往歐洲等處

售出櫃鐵

售發酒神蘭萬標金正



現在市上假冒者甚多以上等有名票如無本行原印者
大英一千九百零二年正月十二號



此酒本公司所製之紅首仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之
久而其酒自收
存熟十年方肯
出而沽賣諸君
其熱氣概全
沽飲者均深獎
帶各國之酒無
不飲此酒因
其氣味清香遠
勝於他酒故也
是以本行特辦
此酒來叻出售
自此酒到叻而
後凡沽飲者無
不盛稱其美且
此酒與本坡天
氣甚屬合宜諸
翁賜顧所細心
辨認上列各標
以上所列各標
乙拿模食之
免為魚目所混
總代理公司啟

可通外行
沽買此酒
酒製之
法精妙其
常酒味甚
滑以之為
釀者皆為
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須為留心
辨認以免
魚目之混

新嘉坡總代理
專辦各國名酒
前係膠木東
庄廠光電
美上頂家
英酒酒
印酒酒

此酒係由法國名廠所製，品質純正，氣味芬芳，為酒中之冠。



啟者本公司所製之紅首仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之
久而其酒自收
存熟十年方肯
出而沽賣諸君
其熱氣概全
沽飲者均深獎
帶各國之酒無
不飲此酒因
其氣味清香遠
勝於他酒故也
是以本行特辦
此酒來叻出售
自此酒到叻而
後凡沽飲者無
不盛稱其美且
此酒與本坡天
氣甚屬合宜諸
翁賜顧所細心
辨認上列各標
以上所列各標
乙拿模食之
免為魚目所混
總代理公司啟

啟者此牛乳乃拿士打在叻自行製造
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之
乳無異各國之人凡經用過者無不稱贊
小孩服此身體肥壯是以刻下玉洲諸國
銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于
此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸
君往購便知不謬此佈

啟者本行所售之鐵櫃在叻
有五種其設計此櫃之大小
歐洲著名工師所製極為美
本坡所有西人商號以及作
買賣生意者多向本行沽
買以為貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而堅
能耐火且其鎖固而無
火燒盜劫均可無虞貨美價
廉莫此為甚倘 諸君有欲購
此櫃以收藏重寶者請至本行
選沽是幸此佈 大英一千
九百零二年正月十三號
膠老樹公司啟

啟者此牛乳乃拿士打在叻自行製造
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之
乳無異各國之人凡經用過者無不稱贊
小孩服此身體肥壯是以刻下玉洲諸國
銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于
此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸
君往購便知不謬此佈

大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人膠老樹公司謹啟

乙亥公司告白 ○啟者本公司特字通知茲本公司備有大藥日本貨物發售亦有零購件露出沽本公司坐落土庫街門牌一號二號本公司內常有 玻璃器皿 綢緞 綢花生 綢大菜 時鮮客本公司并沽日本蜜酒名曰惠比須此酒在舊本最為著名者 諸君光顧請至玉步此佈
大正一千九百零二年十一月十七日
宣統廿三年十月十八日 乙亥公司謹啟

啟者本公司現有輪船定期每十日內由汕開往西勢各口岸船
名毛里勿露川 丁加勞 吉蘭丹 凡打尼 新邦聯 六坤
萬倫 耶宜 網略等處茲將由汕開行日期開列

鳥凡月二十號禮拜二即華七月十七日申午十二點鐘
實祿末月十號禮拜三即華八月初九日申午十二點鐘
是冬末月一號禮拜三即華八月二十日申午十二點鐘

○又輪船名乍加勝發常川開往孟拿勝巴拿勝
忽民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘
六坤 萬輪 說本網略等處茲將由叻開行日期開列

為元月廿號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
為元月三十號禮拜日即華八月九日中午十二點鐘
實臘末月二十號禮拜六即華九月十九日中午十二點鐘
多末月十號禮拜一即華九月初十日午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局衙門牌第八號及第七號本
公司面商可也
大英一千九百零一年陽曆月廿八號

大南史記廿八卷六月廿四日

長筋骨軟弱等症皆能治之
婦老少無病常服亦能壯
旺精神充盈膚革此乃清補而
不燥滋潤而不膩之聖藥也每
日服三次每次服三錢至四錢
小兒減半服食 英京司各脫
乳白鱈魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鯊魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鯊魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理

CONDENSED MILK

MILKMAID BRAND

First Medal

First Medal

First Medal

Nestlé & Co.

SWISS CONDENSED MILK Co

CHAM, SWITZERLAND

啓者此正紅字人號牛乳
第一上好天下馳名及此
乳膏真實原庄未有抽出

實無戲言祈買牛乳者請
認明人號紅字切勿有誤
特此通聞

其油食牛乳之益是有也

取者中國通商銀行爲於西一千八百九十六年即民末月十二號即光緒廿二年十月初八日起奉中國朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩

總理處設在上海
本銀行分設各處

江蘇 蘇州 漢口 蕪湖 鎮江 揚州 寧波 杭州 嘉興 紹興 溫州 處州 台州 湖州 宣州 池州 徽州 安慶 九江 南昌 贛州 吉安 撫州 南昌 九江 漢口 蕪湖 鎮江 揚州 寧波 杭州 嘉興 紹興 溫州 處州 台州 湖州 宣州 池州 徽州 安慶 九江 南昌 贛州 吉安 撫州

[illegible]

及當照等件皆能應辦如有欲將各項寄交本行者

輸外有餘茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六箇月餘期者每月取息銀六釐半

一千九百零二年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人黃世榮謹啓

光緒廿九年閏五月十七日

舊烟土	九百九十三元	新烟土	一千零十元
上印錫	七十六元五角	叻鳥椒	卅三元五角
叻甘蜜	十三元二角半	叻白椒	四十九元
足金每條葛	八十八元五角	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	巴青每担	六元
金盾行情	金盾一個		十一元八角
印度盾	一百元兌		一百廿七元七五
爪亞盾	一百元兌		一百零四元二五
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元半
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼出		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值		一百零七盾半
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值		一百零五盾半

輪船

香港	網略	加勝巴	井里汶	檳榔嶼	英蓉	吉龍	汕頭	香港	仲光	檳榔嶼	麻大甲	藍宜	麻大甲	英蓉	網略	實勝越	檳榔嶼	日里	泗里末	峇盤陵
虎門	哥叻	瑞娘	三寶瓏	豐茂	保安	又	漳州	廈門	兒面勝	加里吉打	新實密	又	橫樹	吉龍	萬成源	勝慈實	喜美	又	順安	安班蘭
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	又	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
十八日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	十九日	二十日	二十日	二十日	二十日	二十日	二十日
上午七點	上午十一點	下午四點	又	下午四點	下午三點	又	下午二點	下午三點	下午三點	下午一點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	中午十二點	下午三點	又	下午四點	又
興盛公司	明嗎也洋行	山仲公司	又	豐源	豐源	又	邱益成	又	真寶德洋行	慶發號	又	實得力公司	又	萬成順	順昌號	棉示必洋行	又	又	又	又

五月十七日防報館刊

[illegible]